



pro audito luzern

ORGANISATION
FÜR MENSCHEN
MIT HÖRPROBLEMEN



JAHRESBERICHT 2015

Inhaltsverzeichnis

Bericht des Präsidenten

2015 – Rückblick

Bericht der Sozialberatungsstelle

pro audito luzern

Mitgliederbewegung 2015

Legate und Spenden

Finanzen

Vorstand – Revisoren

Geschäftsstelle

Nützliche Adressen

pro audito luzern 2015

2015 – Rückblick



Für viele Frauen und Männer ist es wichtig, dass sie an der Hirschmattstrasse vorbeikommen können, auch wenn sie keinen Termin haben. Sie brauchen eine Information, z. B., ob die Zahnarztrechnung von den Ergänzungsleistungen übernommen wird, hatten wegen eines Missverständnisses im Geschäft Ärger oder sind froh, dass sie über ihren Alltag reden können. Auf eine klassische Sozialberatung, mehr dazu in unserem Bericht aus der Sozialberatungsstelle, sind sie aber nicht angewiesen. Entscheidend für sie ist, dass ihnen jemand zuhört und sie auf Alltagsfragen schnell eine Antwort erhalten.

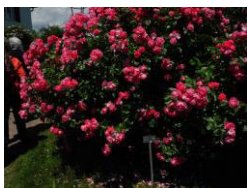
Wir haben im Berichtsjahr wiederum viele verschiedene Veranstaltungen angeboten und dank dieser Vielfalt finden unsere Mitglieder meistens ein Angebot, welches ihnen zusagt. Natürlich ist es nicht möglich, in unserer Rückschau über alle Veranstaltungen zu berichten. Mit dem Einblick in unser Vereinsleben zeigen wir, dass es sich lohnt, bei pro audito luzern Mitglied zu sein. Dies ganz nach dem Motto *die Gegenwart ist die zukünftige Erinnerung, entsprechend sollte man sie gestalten.*

Deshalb hier einige Rosinen aus dem Jahre 2015

An den informativen Vortrag von Hans Grimmer über Hilfsmittel zu Hörgeräten wie auch CI's. Er ging auf Möglichkeiten wie auch Grenzen der Hilfsmittel ein.

An das Schoggi-Giessen bei Schoggi Frey. Die Teilnehmenden erfuhren viel Spannendes über die Geschichte der Schokolade und mit grossem Vergnügen stellten sie ihre eigenen zwei Schokoladen-Tafeln her.

pro audito luzern 2015



An den Besuch im Rosendorf Nöggenschwil. Zu bewundern gab es über 140 verschiedene Rosensorten mit 443 verschiedenen Düften. Spannend war zu erfahren, dass einige Züchtungen gar aus dem 15. Jahrhundert stammen.

An die Lesung der Autorin Blanca Imboden. Mit Ihren Erzählungen aus ihrem Leben als Schriftstellerin, gewürzt mit vielen Anekdoten, und dem Vorlesen aus einigen ihrer Bücher, zog sie die Anwesenden sofort in ihren Bann.

Bilder 2015



Auf dem Zürichsee



Freuen uns auf die eigene Schokolade



pro audito luzern 2015

Einmal monatlich treffen sich Gleich-Betroffene, hören einander zu, reden über ihre Schlecht-Hör-Erfahrungen, wie auch immer diese waren. Alles in einem ruhigen Rahmen, ohne durcheinander zu reden, so dass sie sich untereinander verstehen. In der Regel kommen fünf bis sieben Betroffene zusammen. Eine Teilnehmerin erklärte: "Dieses Angebot schätze ich sehr. Wir werden von der Gesprächsleiterin bestens verstanden; wichtig ist mir, dass sie selber hörbehindert ist und somit unsere Probleme nachvollziehen und verstehen kann. Obwohl meine Familie viel Verständnis für mich hat, tut mir der monatliche Austausch mit Gleich-Betroffenen gut".

Unser Kursangebot entspricht nach wie vor einem grossen Bedürfnis. Die Kursangebote, Wassergymnastik, Qi Gong und das Gedächtnistraining sind jeweils kurz nach der Ausschreibung ausgebucht.

Die Verständigungstrainings sind nach wie vor für viele Frauen und Männer wichtig. Ein Kursteilnehmer meinte: "Ich habe qualitativ gute Hörgeräte, aber trotzdem bin ich auf's Ablesen angewiesen. Diese Fertigkeiten behalte ich nur dank den regelmässigen Trainings bei". Es zeigt sich, dass die Verständigungstrainings ein wichtiger und ergänzender Bestandteil einer guten Hörgeräteversorgung sind.

Unsere Räumlichkeiten werden intensiv genutzt: für Verständigungstrainings, Einzelunterricht für CI-Träger / Innen, verschiedene Kurse und Vortragsveranstaltungen. Die gute Erreichbarkeit (Bahnhofsnahe, Anschluss an den ÖV) sowie die hörbehindertengerechten Räumlichkeiten ermöglichen dies.

Ich danke allen Mitarbeiterinnen von pro audito luzern, den Vorstandsmitgliedern, den freiwilligen und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sehr herzlich für das grosse Engagement für die Hörbehinderten sowie für den Verein.

Heinz Bähler, Geschäftsstellenleiter

pro audito luzern 2015

Bericht der Sozialberatungsstelle

Die sozialarbeiterischen Dienste von pro audito luzern wurden auch im Jahr 2015 stark in Anspruch genommen. Einige Menschen sind nur für kurze Zeit auf fremde Unterstützung angewiesen, während andere Frauen und Männer regelmässig auf unseren Sozialberatungsdienst in angewiesen sind. Das Ziel bleibt natürlich immer dasselbe: die Menschen sollen so schnell wie möglich wieder selbständig werden.

Aus dem Beratungsalltag (Namen anonymisiert)

Via Mail teilt mir Jürg mit, dass ihm die Stelle gekündigt wurde. Sein Arbeitgeber hat einige Aufträge verloren, deshalb kann er Jürg nicht mehr weiter beschäftigen. Er arbeitet seit fast zehn Jahren dort. Noch am gleichen Tag kommt er vorbei. In dem Gespräch legen wir die ersten, notwendigen Schritte fest. Er ist auf die Unterstützung beim Ausfüllen der verschiedenen Formulare angewiesen. Ebenso stellen wir eine Liste möglicher Arbeitgeber zusammen, bei denen er sich bewerben wird. Ein erstes Vorstellungsgespräch kann er noch in der gleichen Woche vereinbaren.

Sabine ruft an, sie ist aufgeregt. Sie hat an diesem Morgen unerfreuliche Post erhalten. Sie tätigte in den letzten Monaten zahlreiche Einkäufe, hat die Rechnungen nicht bezahlt und auf die Mahnungen nicht reagiert. Zwei Gläubiger wollen die Betreibung einleiten, falls sie nicht innerhalb von einer Woche bezahlt. Natürlich hat sie kein Geld. Ich fordere sie auf, noch am gleichen Tag vorbeizukommen und mir sämtliche offene Rechnungen zu bringen. Am gleichen Tag erstellen wir zusammen eine Schuldenübersicht und ich kann ihr einen Vorschlag zur Abzahlung der Schulden unterbreiten mit dem sie einverstanden ist. Nach zehn Tagen kann ich ihr mitteilen, dass alle Gläubiger dem Vorschlag zugestimmt haben.

pro audito luzern 2015

Gerda kommt vorbei. Sie hat Probleme mit ihrer zehnjährigen Tochter. Die Tochter hat vor allem mit den Sprachfächern grosse Mühe. Nach verschiedenen Abklärungen kommen wir zum Schluss, dass die Aufgabenhilfe, wie sie von der Stadt Luzern angeboten wird, eine gute Chance für die Tochter ist.

Sven kommt vorbei und zeigt mir den Vorbescheid der IV. Er versteht nicht, dass sein gewähltes Hörgerät von der IV nicht bezahlt wird. Das entsprechende Hörgerät sei nicht auf der Liste der zugelassenen Geräte, so schreibt die IV. Er lässt die Rechnung sowie den IV-Vorbescheid bei mir. Ein Blick in die entsprechende Liste zeigt mir, dass das Gerät von Sven von der IV akzeptiert werden sollte. Ein Brief an die IV und schon vier Tage später ruft mich Sven an: "Die IV übernimmt die Kosten".

Heinz Bähler

pro audito luzern 2015

Kurz zusammengefasst in Zahlen

An 18 verschiedenen Anlässen zählten wir 266 Besuche.

Insgesamt führten wir 17 Kurse durch, davon:

4 Rehabilitationskurse / Verständigungstrainings

4 Weiterbildungskurse

9 Freizeitkurse

Wir zählten in unseren Kursen 130 Teilnahmen; boten 184 Lektionen an.

Vom Sozialberatungsdienst wurden 23 Personen während 387.5 Stunden betreut.

Beratungszeit für Frauen und Männer im Erwerbsalter: 291.5 Std., im AHV-Alter 96 Std.; 15 Frauen und 8 Männer nahmen im Berichtsjahr unseren Beratungsdienst in Anspruch.

Mit unseren beiden Publikationen – *Informationen* – Kurse und Veranstaltungen, (3x jährlich) sowie dem Informationsbrief (2x jährlich) – erreichen wir jeweils über 550 Personen, Institutionen und Organisationen. Ebenso wird unsere Web-Site genutzt. Wir erhalten in den letzten Jahren Anmeldungen (Kurse, Vereinsbeitritte) vermehrt über unsere Homepage. Ein Hinweis, dass diese Möglichkeit auch von älteren Menschen benutzt wird.

In 13 Referaten konnten wir auf Probleme und Fragen Hörbehinderter aufmerksam machen.

pro audito luzern

Bietet hörbehinderten Menschen Beratung bei persönlichen, finanziellen und anderen Problemen an, sowie Unterstützung bei Ansprüchen gegenüber Sozialversicherungen. Die Beratungen sind hörbehindertengerecht, d.h. es stehen genügend zeitliche Ressourcen zur Verfügung, um den spezifischen Anforderungen gerecht zu werden.

Ebenso bieten wir seit über einem Jahr kostenlose und unabhängige Beratungen zu allen Fragen rund um das Hören an, und zwar von unserem Beratungsstützpunkt *Betroffene beraten Betroffene*. Sie erhalten Informationen über Ihre Rechte und Pflichten beim Hörgerätekauf. Auf Wunsch begleiten wir Sie zum Akustiker.

Rehabilitations- Weiterbildungs- und Freizeitkurse gehören ebenso zum Angebot von pro audito luzern.

pro audito luzern seit über 90 Jahren nach dem Motto:

BESSER HÖREN MIT PRO AUDITO LUZERN.



Mit unserer Öffentlichkeitsarbeit, unseren verschiedenen Dienstleistungen für die Hörbehinderten wollen wir einen Beitrag zur Verbesserung derer Situation leisten. Sie helfen uns, die Angebote zu verbessern, wenn Sie uns Ihre Anliegen und Wünsche mitteilen.

pro audito luzern 2015

Mitgliederbewegung 2014

Stand 01.01.2015	197
Neueintritte	11
Austritte	6
Verstorben	4
Stand 31.12.2015	198

Gönner und Gönnerinnen 26

Herzlich willkommen

Belger Jeanette – Brun Sonja – Eiholzer Ruth – Hartl
Alice – Hohl Brigitte – Martinez Enrique – Schacher
Franz – Schröter Berta – Sommerhalder Josef –
Steiner Judith – Tanner Denise – Wyrsh–Stöckli
Marie Theres

Verstorben

Brühwiler Eduard – Burri–Nager Marietta – Enz–Erdin
Rosemarie – Mattmann Urs

pro auditio luzern 2015

Legate und Spenden

Wir verdanken alle Spenden und Legate, welche wir 2015 entgegennehmen durften. pro auditio luzern verwendet sie für soziale Aufgaben und ermöglicht damit finanzielle Unterstützung in Härtefällen.

Mit den Beiträgen der NLZ-Weihnachtsaktion haben wir 2015 vier Klient/innen unterstützt. Unsere Gesuche werden jeweils sorgfältig geprüft. Diese Unterstützung bedeuten für die Frauen und Männer eine grosse Erleichterung.

Haarscheidt H. + M., Kriens	CHF	100
Zihlmann Viktor u. Eleonore	CHF	50
Horat Pia	CHF	50

Die Spenden an unsere Organisation können in der Steuererklärung in Abzug gebracht werden, sofern die Zuwendungen pro Jahr CHF 100 erreichen.

Spenden ab CHF 50 werden verdankt und im Jahresbericht erwähnt.

pro audito luzern 2015

Vorstand

Guerino Riva Präsident
Udelbodenstrasse 46, 6014 Luzern

Hans Bachmann
Chrüzlistrasse 2, 6210 Sursee

Peter Möri
Frankenstrasse 18, 6003 Luzern

Markus Pfister
Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen

Priska Rutishauser
Giselstrasse 15, 6006 Luzern

Werner Zai
Grendelstrasse 21, 6004 Luzern

Revisoren

Peter Ulrich
Wesemlinstrasse 63a, 6006 Luzern

Walter Ulrich
Wesemlin-Terrasse 8a, 6006 Luzern

pro audito luzern 2015

Geschäftsstelle

Heinz Bähler 041 210 10 93

Geschäftsleitung/Sozialberatung
Sprechstunden nach Vereinbarung

Valérie Bähler 041 210 12 07

Kursorganisation / Sekretariat

Agnes Reutimann

Buchhaltung

Audioagoginnen

Susanne Bachmann

Wesemlinstrasse 52, 6006 Luzern

Priska Rutishauser

Giselstrasse 15, 6006 Luzern

Impressum

Redaktion, Korrektur, Umbruch

Heinz Bähler, Guerino Riva, Valérie Bähler, Agnes Reutimann

Druck und Auflage

Hirschmatt Copy Shop – Auflage 300

pro audito luzern 2015

Nützliche Adressen

Hirschmattstrasse 35 – 6003 Luzern

Sekretariat
Tel. 041 210 12 07
Fax 041 210 20 93
sekretariat@proaudito-luzern.ch
Postfinance 60-1494-9
www.proaudito-luzern

Sozialberatung
Tel. 041 210 10 93
sozialberatung@proaudito-luzern.ch
Postfinance 60-9346-6
www.proaudito-luzern.ch

Dachorganisation
pro audito schweiz
Postfach 1332
8032 Zürich

Mitglied bei
sonos
Postfach 1332
8032 Zürich

Peter Ulrich
Wesemlinstrasse 63a
6006 Luzern
Telefon 041 420 91 04

Walter Ulrich
Wesemlin-Terrasse 8a
6006 Luzern
Telefon 041 420 70 45

Bericht über die Kontrolle der Jahresrechnung 2015 der pro audito luzern

Als gewählte Revisoren für obige Vereinigung haben wir die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Mit Fr. 280'102.74 Einnahmen und Fr. 272'377.25 Ausgaben wurde ein Jahresgewinn von Fr. 7'725.49 realisiert. Die Bilanzsumme beträgt Fr. 152'253.32.

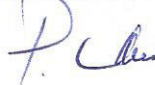
Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Kontrolle umfasste die Hauptbuchhaltung.

Unsere Prüfung erfolgte so, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Unserer Beurteilung nach entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Verwendung des Ergebnisses den Vereinsstatuten. Wesentliche Mängel konnten somit nicht festgestellt werden.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung 2015, welche mit einem Gewinn von Fr. 7'725.49 abschliesst, zu genehmigen und gleichzeitig dem Kassier wie auch dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

Die Revisoren



Peter Ulrich



Walter Ulrich

Luzern, 15. März 2016

Bilanz per 31. Dezember 2015

	<u>Aktiven</u>	<u>Passiven</u>
Kassa	2'233.70	
Bank- und Postcheckguthaben	144'648.52	
Trans. Aktiven	5'370.10	
Mobililar und Einrichtungen	1.00	
Kreditoren		1'832.35
Trans. Passiven		1'550.00
Kred. Sozialdienst		14'310.70
Rückstellung Betrieb		30'500.00
Rückstellung Weiterbildung		10'000.00
Rückstellung Neuauftritt		15'000.00
Rückstellung 100 Jahre pro audito luzern		25'000.00
<u>Vermögen 1.1.2015</u>	46'334.78	
Gewinn 2015	7'725.49	
<u>Vermögen 31.12.2015</u>		54'060.27
	152'253.32	152'253.32
		0.00

Erfolgsrechnung 2015

	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
Personalaufwand	179'706.85	
Miete/Energie	18'233.65	
Vereinsaufgaben	54'971.75	
Beiträge pro audito schweiz u. Vereinsbeiträge	4'240.00	
Abonnement Dezibel	2'970.00	
Verwaltungskosten	12'255.00	
Mitgliederbeiträge		8'450.00
Spenden		420.00
Inserate und diverse Einnahmen		5'653.25
Beitr. Kurse und Referate		12'947.70
Beitr. Stiftung Hirschhof		120'000.00
Rückverg. Sonos		39.00
Rückverg. pro audito schweiz		132'582.00
Finanzertrag		10.79
Gewinn	7'725.49	
	280'102.74	280'102.74
		0.00



Agnes Reutimann



Hans Bachmann

Luzern, 15. März 2016ar



pro audito luzern



JAHRESBERICHT 2015